

Paul Nunda Namendi Philemon Kena Reta Gefusira, Amo Eviri.

Philemon mo, nu reighi Kolosi embo da gen-embo eniri. Nu susu iti fafoderi. Avata kotugo, nu Kuristini edo irei, a nu Paul da komana bekári. Nunda saramana kato eni javo Onesimus, Philemon ava imboe edo, do sufusira. Sumbiri, evetu genembo mendeniimi nu sandi diburada fitero iriri, Paul nu tambudo, Bajari Iesu da Bino Eveva ava ijugetiri, Onesimus tumondedo Bajari da tofo usira. Nu nange jovereghe Philemon ghae mainungaetira ava kotise, Paul nu reta evia gefusira. Paul nu Rome aminda dibura edo irise, avose, ghaeko 60 A.D. ainda jokáda gefusira.

Namane geka ainda mendo mendo, duruda jo gambaeri. Ainda bek mo: buku emo jo ghousa iraeri. Ava sedo, ni vose duruda tege garesa, geka ainda mendo mendo geka da jiroda irira, ava gido tege kasama aresa.

¹ Arie, nanda namendi!

Na Paul. Na Iesu Keriso da javodae sedo diburada fitero irena. Nangaeda namendi Timothy ghae irise, reta emo eregefena. Yari budo gi!

Philemon, ni namane nangaeda namendiri. Namonde dabade saramana edo ghusera aindae, ni ategi beká ava erera. Yari budo gi!

² Ekaresia+ ninda kamboda totorugeraera ava, ategi beká erera. Se ningore! A kotugo, namondeda ghasovu Apphia barago ategi erera. Se

ningare! Archippus barago, namane ategi beká ava erera. Archippus resena emo, nu namonde dabade Iesu dae isoro use irera. Nu ategi beká ava erera. Se ningare!

³ Namondeda God Afa a namondeda Bajari Iesu Keriso sonemba a dubo jama nemokena mutoro baove!

⁴ Arie, nanda namendi, Philemon ko! Na sifo reda banungeraena amo, na nimo kotise, nindae sedo God kena aiyakoe seraena.

⁵ Ainda susu mo: ni nange Bajari Iesu tumonderaesa a God da natofo isambu dubo buraesa, ainda bino ava sirureoro na ningiraena.

⁶ A na nindae sedo rea benunu seraena amo, eviri. Ni rea tumonderaesa ava, osa siruraso ningido, evetu genembo mendeni, Keriso nunda sonemba a kavevera nimokena futusira ava, ne itatamedo kasama arera.

⁷ Arie, nanda namendiko! Ni ninda nano namendi dubo rurureaso ne fakina eraera ava gido, na ivuga a dubo jama beká ava eraena. Yari budo gi!

8-22 Philemon Nu Onesimus Dae Joka Aetira, Aindae Paul Benunu Sisira.

⁸⁻⁹ Na Iesu Keriso da aghi kato Paul. Na nunda javodae sedo diburada fitero irena. A nangae mo, Iesu da jamenari. Ni nanda geke ava ningaetesi. Ava sedo, na oroko sari dae erena ava, kovionoghae Iesu da javoda saetena amo, avori. Avata ninda dubo bari kotise, na nimokena benunu sari dae erena. Veka eveva ava aso dae sise, nimokena benunu resena.

¹⁰ Ninda saramana kato Onesimus, ni do sufusira, avata nundae joka aso dae sise benunu

resena. Ainda beká mo: nu inono, nanda mandi da kaugo edo irira. Amo emingusira. Na diburada ireno, nu ni do sumbu fira namokena buviri, vironu seteno ningi tumondedo, nu Keriso da natofo use, nanda mandi edo irira.

¹¹ Ni giti Onesimus kena, saramana eni a sonemba eni jo bae edo ghusesi. Avata oroko mo, na nune sonembe gogoghomberraira. Kotugo oroko jovereghe yarira amo, nimbarago sonembe gogoghombarira. Nu Iesu da natofo edo irira; ava sedo, nune ni sonembe gogoghombarira.

¹² Na oroko nu dirigeteno, nimokena yari dae erira. Nu nanda dubo bari mandi ava sedo, nimokena erira amo, inono, tofo nanda dubo jóká ava isambu nimokena erefutena.

¹³ Na God da Bino Eveva ava vironu sedo ghusea aindae, na diburada fitero irena. Eminda irise, nu buregaono fetedo nangae irise, nu nindae sise, namokena saramana aeti.

¹⁴ Avata jo amingae arena. Amo, ni tofo mandi namo sonembari dae sise, nu namokena mutari saresa amo, avori. O na Onesimus ghae irono, ni namo sonembuse saso, Onesimus irise na sonembarira amo, avori. Avata na Onesimus eminda bu jighirise, nangae dabade irari dae sedo, saono ningaresa amo, jo eveva iraeri. Ava sedo, na mandi dirigaono ya nimokena buvari gido, ni ari eveva use nange kotaresa, ava aresa.

¹⁵ Avose, na eminge resena. Onesimus sifo tufako ni dodo esike ireira da tuka mo: nu oroko jovereghe ya, nengae evovodae dabade iratetevu.

¹⁶ Giti, nu ninda saramana kato edo irei. Avata oroko, nu jo amingo iraeri. Nu Keriso de dabade tatedo, nangaeda dubo bari namendi edo irira.

Na nu dubo ruruse, uju beká ava eraena. A oroko nimbarago nu dubo ruruse, uju beká ava aresa. Nu ninda saramana kato, avata kotugo, ninda namendi ari, nengae dabade irareva.

¹⁷ Ava sedo, na ninda komana avavaga kotaresa amo, ni emingaresa! Kau na ya nimokena buvonon, ivuga use nandae nati joká daetesa, aminga ava, Onesimus ya nimokena buvari gido, ni nati joká doruse, nu unumbe gogoghombaetesi.

¹⁸ Nu giti nengae irise, dara o bagia usira ava, ni oroko kotise iraresa amota, saso furari ningido, ainda mino nane mutono yari baresa.

¹⁹ Na sekago daba ava sise, nanda ungoi eregefena. Yari budo gi!

Amo, na Paul, nunda ari eko da mino ava, nane mutono yari baresa.

(Avata kotugo, na nange nange ni sonembeteno, jebuga evovodae irari ava rurusesa, ni kasama eresa. Ava sedo, ninda gugua isambu kau nanda roera da kaugo edo iraeti.)

²⁰ Ava sedo, nanda namendi, Onesimus nati joká doruse, bu kaifa aso dae resena. Ni nangae dabade Keriso da natofo edo irera andae sise, Bajari da javoda amingaresa amo, ni namokena dubo jama futuse, amingaso dae resena.

²¹ Geka emo gefuse na itatamerena: na rejudae benunu resena, ava aresa. Kotugo, na kasama erena, na setena avanembo jo ae aresa. Ni Onesimus kaifa tavo e gogoghombaresa, ava itatamerena.

²² Geka eni mo: na uju erena amo, ni nandae sise, avari vasa eni gatededo esimbugaetesi. Ainda beká mo: na uju use kotise irena, God

nenda benunu isambu ningido, sari na diburada ghe buvudo nemokena yarena. Yari budo gi!

23-25 Paul Ategi Roroimi, Geka Se Tano Usira.

²³ Epaphras barago, Iesu Keriso tumonderaira aindae, nu bu diburada fitero nangae irira aimi, ni ategi erira. Yari budo gi!

²⁴ A Mark, Aristarchus, Demas, a Luke, namonde dabade saramana eraera aimi, nene ni ategi erera. Yari budo gi!

²⁵ Bajari Iesu Keriso nunda sonemba, ne isambukena irare!

Avori, nanda geka tano eviri.

Na Paul.

God Da Geka Seka
The New Testament and Psalms in the Korafe-Yegha
Language of Oro Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples
Korafe-Yegha long Niugini

copyright © 1984, 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Korafe-Yegha (Korafe)

Dialect: Yegha

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-03-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

e1416d38-ee9c-5ff6-9c71-09b912e1853b